

## HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

**QUYẾT ĐỊNH số 1-HĐBT ngày 13-7-1981** ấn định thời gian bầu cử đại biểu Hội đồng nhân dân huyện, thành phố thuộc tỉnh, thị xã, quận, xã, phường, thị trấn.

### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

*Căn cứ điều 32 và điều 33 của Pháp lệnh bầu cử Hội đồng nhân dân các cấp ngày 23-1-1961.*

#### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** — Việc bầu cử đại biểu Hội đồng nhân dân các huyện, thành phố thuộc tỉnh, thị xã, quận, xã, phường, thị trấn sẽ tiến hành từ đầu tháng 9 năm 1981 đến hết ngày 30 tháng 11 năm 1981.

Căn cứ thời gian trên, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố và đặc khu trực thuộc trung ương ấn định thống nhất ngày bầu cử trong địa phương mình.

**Điều 2.** — Bộ trưởng Tổng thư ký Hội đồng bộ trưởng, trưởng ban Ban tổ chức của Chính phủ, chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố và đặc khu trực thuộc trung ương chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

*Hà Nội, ngày 13 tháng 7 năm 1981*

T.M. Hội đồng bộ trưởng

K.T. Chủ tịch Hội đồng bộ trưởng

Phó chủ tịch

TỔ HỮU

**QUYẾT ĐỊNH số 9-HĐBT ngày 25-7-1981** về tổ chức bộ máy điều động lao động và dân cư giữa các vùng trong nước.

### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

*Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng bộ trưởng ngày 4-7-1981;*

*Căn cứ quyết định số 217-CP ngày 29-5-1981 của Hội đồng Chính phủ giao cho Bộ Lao động nhiệm vụ tổ chức điều động lao động và dân cư giữa các vùng trên địa bàn cả nước;*

*Theo đề nghị của đồng chí Bộ trưởng Bộ Lao động,*

#### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** — Thành lập hệ thống bộ máy làm nhiệm vụ tổ chức điều động lao động và dân cư trên địa bàn cả nước, như sau:

1. Ở trung ương thành lập Cục tổ chức điều động lao động và dân cư gọi tắt là Cục điều động lao động trực thuộc Bộ Lao động.

Cục điều động lao động có nhiệm vụ giúp Bộ trưởng Bộ Lao động:

— Tổng hợp yêu cầu về điều động lao động và dân cư của các ngành, các địa phương (bao gồm cả dự trữ về kinh phí, vật tư và những nhu cầu khác phục vụ cho việc điều động lao động và dân cư) để tham gia với Ủy ban Kế hoạch Nhà nước xây dựng dự án kế hoạch phân bổ, điều động lao động và dân cư hàng năm và 5 năm trình Hội đồng Bộ trưởng xét duyệt.

— Căn cứ vào chỉ tiêu kế hoạch Nhà nước, phân bổ cụ thể chỉ tiêu điều động lao động và dân cư cho các địa phương và các ngành; tổ chức cụ thể việc điều động lao động và dân cư giữa các vùng trên địa bàn cả nước bảo đảm đúng tiêu chuẩn, chính sách, thời gian và hiệu quả kinh tế.

— Phối hợp với các ngành có liên quan nghiên cứu trình Chính phủ quyết định các chính sách và chế độ phục vụ nhiệm vụ điều động lao động và dân cư giữa các vùng; hướng dẫn và kiểm tra các ngành và các địa phương thực hiện các chính sách, chế độ ấy.

2. Ở cấp tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc trung ương, nơi nào có nhiệm vụ điều động nhiều lao động và dân cư thì được thành lập Chi cục điều động lao động và dân cư gọi tắt là Chi cục điều động lao động.